



文化與競技的兼容・masaluslut sa undukadukay 收穫節運動會與排魯運動會的實踐

文化と競技の相容性: masaluslut sa undukadukay 收穫祭運動會とパイワン族、ルカイ族運動會の実践
Compatibility of Culture and Sports: Practices of masaluslut sa undukadukay (Harvest Festival Games)
and the Paiwan-Rukai Games

文／曾有欽 pukiringan ubalat (屏東縣三地門鄉長)

圖／曾有欽 pukiringan ubalat、政治大學原住民族研究中心

在台灣南部的屏東縣，原住民族透過舉辦各類文化活動來維繫傳統並促進族群凝聚。其中，排灣族的「masaluslut sa undukadukay 收穫節運動會」和排灣族與魯凱族聯合舉辦的「排魯運動會」是兩個備受矚目的盛事。這兩項活動雖然都融合了文化與體育元素，但在起源、舉辦形式、目的及對族群的影響上各有特色。

masaluslut收穫節運動會：傳統與現代的融合

屏東縣三地門鄉除了排灣、魯凱族群，更獨具排灣族亞群raval的文化內涵，豐富的文化包括神話、歌謠以及華麗的裝飾藝術、陶壺、琉璃、鐵器等工藝。三地門深受貴族社會vusam長嗣繼承制度影響，所以男女平等、自我與集體意識鮮明，部落向心力強。在三地門最大的節慶就是「masaluslut sa undukadukay 收穫節運動會」，「三地門收穫節運動會」這是一個統合完整的活動名詞，每年8月15日那一週就是收穫節運動會。為期三天，第一天是傳統祭儀，第二、第三天有制式運動會、有傳統競技，還有觀光產業行銷以及文化交流活動。

收穫節運動會時，大家會帶今年的收穫：有小米糕、小米釀酒；青年男孩則帶了九芎送情材，要表達對女孩的愛慕。在運動會場上，會把當年在運動、學業、工作上各項努力的紅榜呈現在大家的面前。在進行的儀典中表揚文化資產保存者、族語薪傳者、體育優秀人才；透過表揚三地門之光，大家一起讚揚努力一年有所成就的人，分享他們的榮耀。masaluslut運動會就像是一場文化盛宴，而這一場文化展演，包涵三地門的音樂、文學、美學以及體育運動、民俗競技等。

「masaluslut sa undukadukay 收穫節運動會」源自排灣族的傳統收穫祭儀式，旨在感謝祖靈賜予豐收。具體的舉辦年份資料有限，但此活動已經成為三地門鄉年度的重要慶典，通常於每年八月舉行，與傳統的收穫季節相呼應。活動主要由三地門鄉公所主辦，經費來源包括政府補助、地方企業贊助以



masaluslut sa undukadukay收穫節運動會，選手進場向主席台揮手致意。

熊鷹是天上猛禽，排灣族魯凱族最尊貴的象徵，僅有頭目貴族才享有佩戴權；但對部落有功的勇士或獵人，頭目也會授予熊鷹羽毛，象徵其榮耀與權勢。

及部落自籌等方式。透過多方資源的整合，確保活動的順利舉行。

masaluslut sa undukadukay 收穫節運動會不僅是對傳統文化的傳承，還促進了部落內部的凝聚力。透過活動，年輕一代得以深入了解並參與傳統習俗，增強文化認同感。同時，活動也吸引外界遊客，提升部落的知名度與經濟收益。

排魯運動會：跨族群的體育盛事

排魯運動會全名為「全國原住民族排灣族、魯凱族運動會」，自2011年開始舉辦，每兩年一屆，至今已舉辦八屆。該運動會旨在促進排灣族與魯凱族之間的交流與團結。該運動會由各參與鄉鎮輪流主辦，主辦單位需負責籌措經費，主要來源包括中央與地方政府的補助、企業贊助以及民間捐款等。例如，第八屆運動會由屏東縣三地門鄉主辦，獲得多方支持。排魯運動會的參與人數逐屆增加。以第八屆（2023年）為例，共有來自屏東、高雄、台東等三個縣市的16個鄉鎮區，約3500名選手參與，創下歷屆新高。選手們在各項賽事中展現

出色的體育精神與競技水平，為族群爭光。

每屆運動會均設有主題歌和吉祥物，例如，第八屆運動會的主題歌為「耀我排魯、飛揚三地門」，吉祥物則為熊鷹qalis及皇蛾kalazuazung，象徵兩族的英勇與榮耀。



表1. masaluslut 收穫節運動會與排魯運動會的比較

項目	masaluslut 收穫節運動會	排魯運動會
起源	排灣族傳統收穫祭	排灣族與魯凱族聯合舉辦的體育賽事
舉辦頻率	每年舉辦	每兩年舉辦一屆
活動內容	傳統祭儀、文化表演、傳統競技、市集等	現代體育賽事、傳統競技、文化活動等
經費來源	鄉公所主辦，政府補助、企業贊助、部落自籌等	參與鄉鎮輪流主辦，政府補助、企業贊助、民間捐款等
參與範圍	主要為三地門鄉部落族人	橫跨屏東、高雄、台東等縣市的16個鄉鎮區

資料提供：政大原民中心彙整



排魯運動會由排灣族與魯凱族共同籌辦，橫跨三縣市、十六個鄉鎮，結合運動競賽、文化展演與產業推廣，是台灣原住民族中規模最大、制度最完備的族群運動會之一。



帝雉tiativ、百合花kavaluan等象徵競技成就的符號，也都刻印在我們的大會獎牌、文宣及記念小物中。

大會歌歌詞更融入民族文化，期許一個秋高氣爽十月天，三地門空中「熊鷹展翼、皇蛾捷報」「qalis i kalevelean、kalazuazung a



masalusalt sa undukadukay收穫節運動會，賽嘉部落的運動選手們與作者合影。

大會的吉祥物有兩隻，分別為熊鷹 qalis 與皇蛾 kalazuazung。熊鷹是天上猛禽，排灣族魯凱族最尊貴的象徵，僅有頭目貴族才享有佩戴權；但對部落有功的勇士或獵人，頭目也會授予熊鷹羽毛，象徵其榮耀與權勢。而華麗誇大的皇蛾如同競技場上炫耀的贏家，皇蛾是排灣魯凱運動家最崇高的榮譽圖騰，運動好手的傳統服裝，皇蛾是最引以為傲的紋飾。另外還有

mipelepelepel」。體育競技場上的運動選手們更是頻頻傳佳績！

排魯運動會涵蓋田徑、籃球、排球、羽球等現代體育項目，以及傳統競技，如射箭、摔角等。排魯運動會不僅提升了排灣族與魯凱族在體育領域的能見度，也加深了兩族之間的情誼與合作。透過共同參與與競技，族人們增進彼此的了解與尊重，同時也向外界展示了原住民族的活力與團結。

兩大運動會的比較

masalusalt sa undukadukay 收穫節運動會為三地門鄉最具代表性的文化節慶，以排灣族傳統收穫儀式為基礎，融合宗教感恩、部落表揚、傳統競技與文創市集等多元活動，形成一場結合文化、觀光與教育的三日慶典。透過傳統服飾、祭儀、族語歌謠及社區動員，此活動強化部落情感與文化認同，並吸引都會族人返鄉參與。

排魯運動會由排灣族與魯凱族共同籌辦，橫跨三縣市、十六個鄉鎮，結合運動競賽、文化展演與產業推廣，是台灣原住民族



2023第八屆全國原住民排灣族魯凱族運動大會，運動員代表舉火炬入場。



2023第八屆全國原住民排灣族魯凱族運動大會上，比賽選手著傳統服飾入場。

中規模最大、制度最完備的族群運動會之一。從吉祥物設計到文化符號運用，排魯運動會不僅展現運動實力，更透過視覺語言訴說族群故事。

masaluslut sa undukadukay 收穫節運動會以文化祭典為核心，透過儀式與表揚展現部落精神；排魯運動會則以競技為主軸，結合觀光產業發展，成為族群間交流與團結的重要平台。兩者在目的與表現方式上各具特色，構成原住民族文化在現代社會的雙重實踐場域。

這些運動會不只是節慶或比賽，更是文化的集體展演。masaluslut sa undukadukay 收穫節運動會讓族人重溫祖先智慧，並透過部落動員維繫傳統；排魯運動會則以競賽為媒介，凝聚排魯兩族，並將族群精神推向更廣闊的公共空間。兩者皆促進族群內部凝聚與跨世代文化延續。

文化祭儀與體育的交織

透過masaluslut sa undukadukay收穫節運動會與排魯運動會，文化不再只是傳統歌舞

與祭典的專利，更能在跑道上被看見、在籃框中被記錄，進一步轉化為族群認同與社會參與的力量。原住民族展現的不僅是體能與文化，更是一種向內凝聚、向外發聲的力量。前者以文化祭儀為軸，展現部落生命的傳承節奏；後者以體育為語言，拓展族群合作與現代轉譯的視野。這些活動的成功不僅強化了族群內部認同，也促進族群間合作與公共參與的能力。未來，透過制度化與資源整合，這兩類運動會將持續成為原住民族文化與體育並進的標誌，奔向更寬廣的社會舞台。◆



曾有欽

pukiringan ubalat

屏東縣三地門鄉賽嘉村賽嘉部落人。排灣族。1958年生。台灣師範大學台文系文學博士。現任屏東縣三地門鄉長，並擔任成大、中教大及屏科大等校兼任助理教授。排灣族語優級認證合格。曾獲台灣原住民族文學獎 新詩首獎。